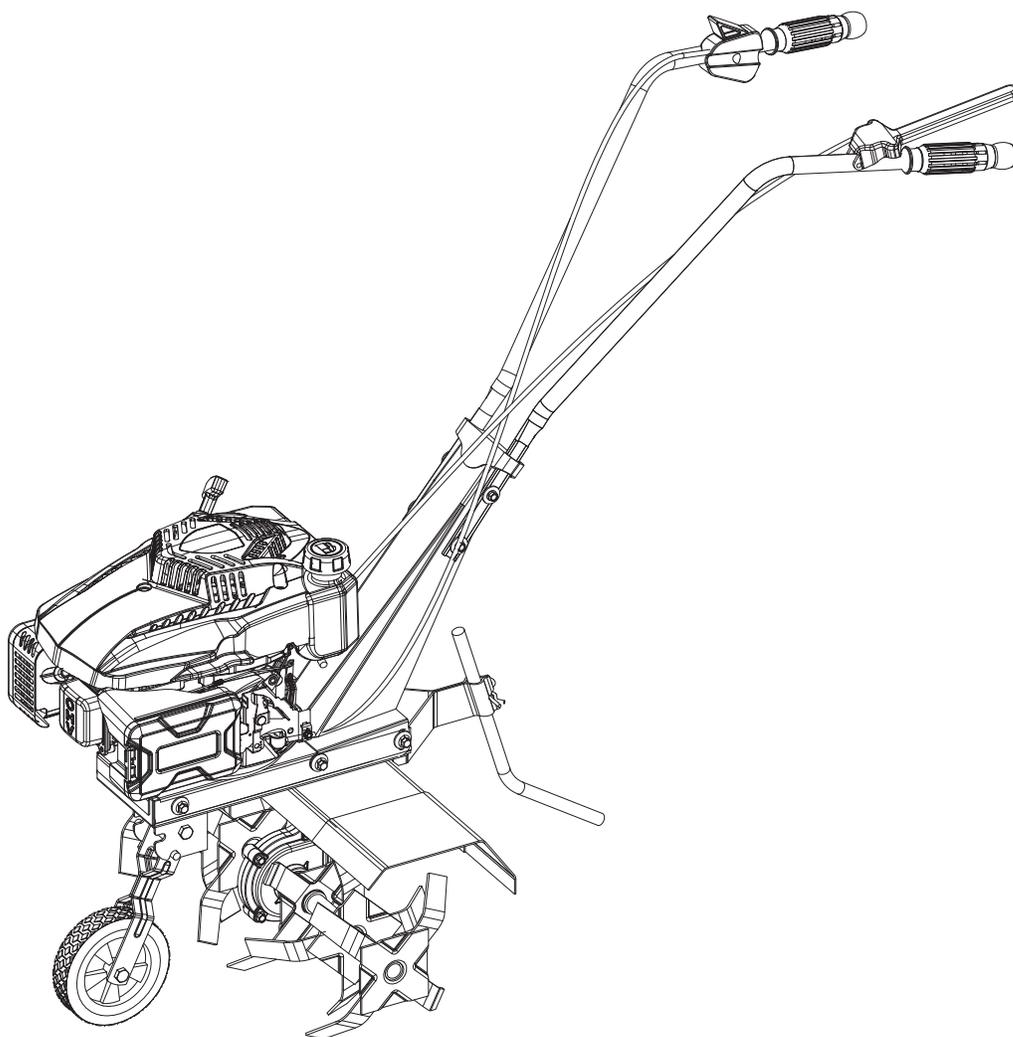


DUCAR[®]
POWER WITH VISION

Rotoculteur à essence

Manuel de l'utilisateur

DT36V



Instructions originales



Les illustrations sont à titre de référence seulement.

Avant toute utilisation, lire attentivement le manuel de l'utilisateur qui a été rédigé spécifiquement pour vous fournir toute l'information nécessaire pour une bonne utilisation, conformément aux exigences de sécurité.

AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir acheté notre rotoculteur.

Ce manuel contient des instructions pour le fonctionnement et l'entretien du rotoculteur; ces renseignements sont fondés sur l'information de produit la plus récente disponible au moment de l'impression.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer qu'il possède la version la plus récente. Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante du rotoculteur et doit être remis au nouveau propriétaire s'il est revendu.

Veillez accorder une attention particulière aux instructions précédées par les mots suivants :



DANGER indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE indique un danger avec un bas niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

Si un problème survient, ou si vous avez des questions sur le rotoculteur, veuillez consulter un revendeur autorisé.



Le rotoculteur est conçu pour donner un service sécuritaire et fiable s'il est utilisé conformément aux instructions. Veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisateur avant de faire fonctionner le rotoculteur.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.

Les illustrations peuvent varier selon le type d'équipement.

Table des matières

1. Instructions de sécurité	1
2. Contenu de l'emballage	6
3. Identification des pièces	7
4. Assemblage	8
5. Inspection pré-opérationnelle	9
6. Démarrage du moteur	11
7. Fonctionnement du rotoculteur	12
8. Arrêt	14
9. Entretien	15
10. Transport et remisage	17
11. Dépannage	18
12. Garantie	19
13. Spécifications.....	20

1. Instructions de sécurité

1.1 Symboles d'avertissement

Pour votre propre sécurité et celle des autres, veuillez porter une attention particulière à ces précautions.



Le rotoculteur est conçu pour donner un service sécuritaire et fiable s'il est utilisé conformément aux instructions. Veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisateur avant de faire fonctionner le rotoculteur.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.



Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.

Ne jamais faire fonctionner le rotoculteur dans des espaces clos.

Toujours assurer une ventilation adéquate.

Lors de l'installation, une ventilation adéquate est également nécessaire.



Les pièces rotatives sont tranchantes et tournent à grande vitesse. Tout contact accidentel peut entraîner des blessures graves.

Tenir les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives lorsque le moteur est en marche. Arrêter le moteur et désengager l'embrayage des dents avant l'inspection ou l'entretien des dents.

Débrancher le capuchon de bougie pour empêcher toute possibilité d'un démarrage accidentel. Porter des gants pour protéger vos mains lorsque vous dégagez, inspectez ou remplacez les dents.



Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité du manuel avant de démarrer le rotoculteur et soyez vigilant!



Porter des protections auditives!



Porter des lunettes de sécurité!



Porter des gants de travail!



Porter des chaussures robustes pour utiliser l'appareil!



Feu à ciel ouvert interdit!



Attention! Ne pas toucher les pièces rotatives. Risques de blessures graves!



Ne pas enlever ou modifier les dispositifs de sécurité et de protection!



Attention! Surfaces chaudes - Ne pas toucher!



Risques de débris projetés lorsque le moteur tourne.
S'assurer de garder une distance sécuritaire.



Ne laisser personne s'approcher de l'appareil!

1.2 Sécurité

1)



Formation

- a) Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement;
 - b) Ne jamais laisser des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la machine.
Des règlements locaux peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
 - c) Ne jamais travailler tandis que des gens, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques sont à proximité;
- Garder à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable pour les dangers ou les accidents qui se produisent à d'autres personnes ou à leurs biens ;

2)



Préparation

- a) Pour utiliser l'appareil, toujours porter des chaussures et un pantalon. Ne pas faire fonctionner l'équipement si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes ;
- b) Inspecter soigneusement la zone où l'appareil doit être utilisé et retirer tous les objets qui pourraient être projetés par l'appareil ;
- c) **AVERTISSEMENT** - L'essence est extrêmement inflammable :
 - Entreposer l'essence dans des récipients spécialement conçus à cette fin ;
 - Faire le plein à l'extérieur seulement et ne pas fumer pendant le ravitaillement ;
 - Ajouter l'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni ajouter l'essence lorsque le moteur tourne ou quand le moteur est chaud ;
 - Si de l'essence est renversée, ne pas essayer de démarrer le moteur mais déplacer la machine hors de la zone de déversement et éviter toute source d'inflammation jusqu'à ce que les émanations d'essence aient disparu ;
 - Replacer les bouchons du réservoir d'essence et des récipients sécuritairement ;
- d) Remplacer un silencieux défectueux ;
- e) Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement pour s'assurer que les outils ne sont pas usés ou endommagés.
Remplacer les composants et les boulons usés ou endommagés en ensemble pour préserver l'équilibre.

3)



Fonctionnement

- a) Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos où les émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler ;
- b) Ne travailler qu'à la lumière du jour ou avec une lumière artificielle adéquate ;
- c) Toujours se tenir bien en équilibre sur les pentes ;
- d) Marcher, ne jamais courir avec l'appareil ;
- e) Dans le cas d'appareils à roues, toujours travailler horizontalement sur les pentes, jamais de haut en bas ;
- f) Faire très attention lors du changement de direction sur les pentes ;
- g) Ne jamais travailler sur des pentes trop raides ;
- h) Soyez extrêmement prudent lorsque vous reculez ou que vous tirez l'appareil vers vous ;
- i) Ne pas modifier les paramètres du régulateur du moteur ni la vitesse du moteur ;
- j) Démarrer le moteur avec soin selon les instructions du fabricant et avec les pieds bien à l'écart de l'appareil ;
- k) Ne pas mettre les mains ni les pieds près ou sous les pièces rotatives ;
- l) Ne jamais soulever ni transporter l'appareil lorsque le moteur tourne ;
- m) Arrêter le moteur :
 - À chaque fois que vous laissez l'appareil sans surveillance ;
 - Avant de faire le plein
- n) Réduire le régime du moteur avant l'arrêt. Si le moteur est muni d'une soupape d'arrêt, couper l'alimentation d'essence lorsque vous cessez de travailler.

4)



Entretien et remisage

- a) Garder tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer que l'équipement soit sécuritaire ;
- b) Ne jamais entreposer l'appareil avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les émanations peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle ;
- c) Laisser le moteur refroidir avant le remisage dans une pièce fermée ;
- d) Pour réduire le risque d'incendie, garder la zone du moteur, du silencieux, du compartiment batterie et de l'essence exempte de matériel végétatif ou d'excès de graisse ;
- e) Remplacer les pièces usées ou endommagées pour assurer la sécurité ;
- f) Si le réservoir d'essence doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.

1.3 Responsabilités de l'opérateur

- Maintenir le rotoculteur en bon état de fonctionnement. L'utilisation d'un rotoculteur en mauvaise condition pourrait entraîner de graves blessures.
- S'assurer que tous les dispositifs de sécurité sont en état de marche et que les étiquettes d'avertissement sont en place. Ces éléments sont installés pour votre sécurité ;
- S'assurer que les couvercles de sécurité (couvercle du ventilateur, couvercle du lanceur à rappel) sont en place.
- Savoir comment arrêter le moteur et les dents rapidement en cas d'urgence. Comprendre l'utilisation de l'ensemble des commandes.
- Tenir fermement les poignées puisqu'elles peuvent avoir tendance à se soulever lors de l'engagement de l'embrayage ;
- Pour éviter les blessures, ne laisser personne sans formation adéquate faire fonctionner le rotoculteur ;
- Porter des chaussures robustes et fermées. Le fonctionnement de l'appareil avec les pieds nus ou avec des souliers ou sandales à bout ouvert augmente votre risque de blessures.
- S'habiller adéquatement. Les vêtements amples peuvent s'accrocher aux pièces rotatives, ce qui augmente votre risque de blessure.
- Être alerte. L'utilisation du rotoculteur lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues peut entraîner des blessures graves.
- Garder les personnes et animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- S'assurer que la barre d'attelage est en place et bien ajustée.

1.4 Sécurité des enfants

- Gardez les enfants à l'intérieur et sous supervision en tout temps pendant l'utilisation du rotoculteur à proximité, puisque les jeunes enfants se déplacent rapidement et peuvent être attirés par le rotoculteur et son fonctionnement.
- Ne supposez jamais que les enfants restent là où vous les avez vus. Soyez alerte et arrêtez le rotoculteur si les enfants entrent dans la zone de travail.
- Les enfants ne devraient pas être autorisés à opérer le rotoculteur, même sous la supervision d'adultes.

1.5 Danger d'objets projetés

- Les objets touchés par les dents rotatives peuvent être projetés avec une grande force et peuvent causer de graves blessures.
- Avant de sarcler, inspecter la zone de travail et la débarrasser des branches, pierres, fils, verre, etc.
- Sarcler seulement à la clareté du jour.
- Les pièces projetées par les dents usées ou endommagées peuvent causer des blessures graves. Toujours inspecter les dents avant d'utiliser le rotoculteur.

1.6 Danger d'incendie et de brûlure

L'essence est extrêmement inflammable et les émanations d'essence sont explosives.

Faire très attention lors de la manipulation de l'essence. Garder l'essence hors de la portée des enfants.

- Faire le plein dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté.
- Faire refroidir le moteur avant de faire le plein. Les émanations ou déversements d'essence peuvent s'enflammer.
- Le moteur et le système d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement et restent chauds pendant un certain temps après l'arrêt. Toucher les composants chauds du moteur peut causer des brûlures et peut enflammer certains matériaux.
- Éviter de toucher le moteur ou le système d'échappement lorsqu'ils sont chauds.
- Laissez refroidir le moteur avant d'effectuer des tâches d'entretien ou de l'entreposer le rotoculteur à l'intérieur.

1.7 Danger d'intoxication au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique, incolore et inodore. Respirer les gaz d'échappement peut causer une perte de conscience, voire même la mort.

- Si vous faites tourner le moteur dans un endroit restreint ou même partiellement clos, l'air que vous respirez peut contenir une quantité dangereuse de gaz d'échappement. Pour empêcher l'accumulation de gaz d'échappement, assurer une bonne ventilation.

1.8 Utilisation sur une pente

- Lors du sarclage du sol sur une pente, garder moins de la moitié du réservoir d'essence pour réduire les déversements d'essence.
- Sarcler horizontalement en travers de la pente (à intervalles égaux) plutôt que de haut en bas.
- Faire très attention lors des changements de direction du rotoculteur sur une pente.
- Ne pas utiliser le rotoculteur sur une pente de plus de 10 degrés.
- L'angle maximum sécuritaire est indiqué à titre d'exemple uniquement et doit être déterminé en fonction du type d'outil. Avant de démarrer le moteur, s'assurer que le rotoculteur ne soit pas endommagé et soit en bon état. Pour votre propre sécurité et celle des autres, soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez le rotoculteur de haut en bas sur une pente.

1.9 Condition du sol

Ajuster la profondeur du sarclage en fonction de l'état du sol. Sarcler un sol dur par étapes progressives.

- Ne pas travailler sur un sol détrempé; des mottes de terre peuvent être prises par les dents du rotoculteur et projetées. Si des corps étrangers, p. ex. des pierres, entrent en contact avec l'outil lors du sarclage, arrêter le moteur et s'assurer que le rotoculteur n'est pas endommagé.
- Ne pas travailler sur des surfaces à proximité de lignes électriques, de gaz ou autres.
- Ne pas travailler près des arbres afin de ne pas risquer de couper les racines

2. Contenu de l'emballage

Nous vous remercions d'avoir acheté le rotoculteur Ducar® équipé d'un moteur à essence à 4 temps. Lorsque vous ouvrez votre emballage, sortez d'abord toutes les pièces et assurez-vous qu'il n'y pas de pièces endommagées ou manquantes. Si vous trouvez quelque chose d'anormal, ne faites pas fonctionner l'outil avant que les pièces aient été remplacées ou que le problème soit résolu. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves.

INFORMATION IMPORTANTE

NOTE: Ce produit est un rotoculteur muni d'un moteur à essence à quatre temps.

Le moteur DOIT être rempli avec l'huile SAE 10W/30 recommandée AVANT le démarrage. Seule l'essence sans plomb doit être utilisée dans cet appareil.

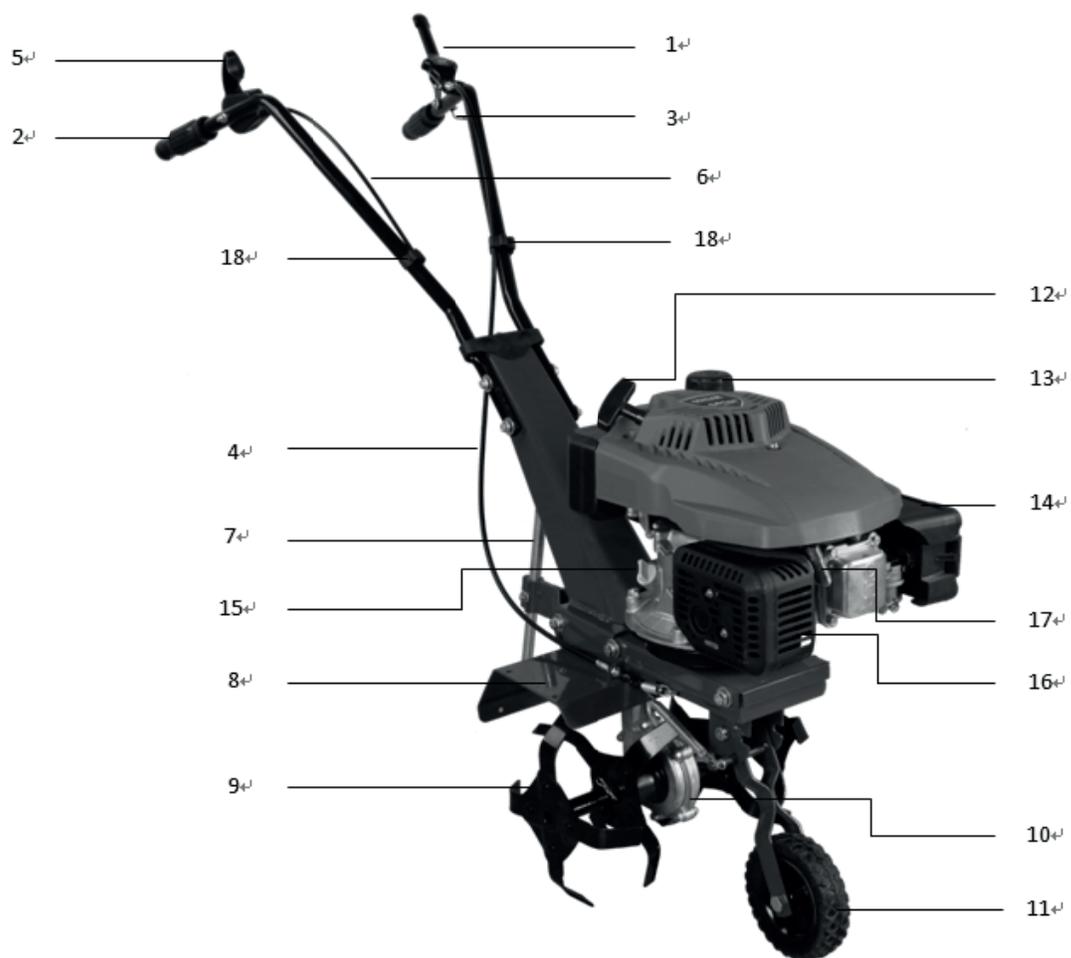
NE PAS utiliser d'essence à base d'éthanol. NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.

NOTE: Les utilisateurs inexpérimentés ou débutants doivent accorder une attention particulière au fonctionnement du rotoculteur, y compris les détails de démarrage et d'arrêt et de l'utilisation correcte de l'engin.

Contenu du carton

- 1 x Corps principal du rotoculteur
- 1 x guidon
- 2 x garde-boue
- 1 x barre d'attelage
- 1 x goupille à ressort pour barre d'attelage
- 2 x ensembles de lames
- 1 x régleur de guidon
- 1 x couvercle de montage du guidon
- 2 x serre-câbles
- 6 x ensemble de garde-boue (boulon M8x16 +Φ8 rondelles + écrou M8)
- 4 x supports de garde-boue (boulon M6x16 et écrou M6)
- 1 x boulon M5x20
- 2 x boulons ST4,8x16
- 2 x goupilles de verrouillage Φ8x40
- 2 x goupilles à ressort pour roue
- 1 x goupille de blocage pour barre de connexion
- 1 x goupille à ressort pour barre de connexion

3. Identification des pièces



1 Poignée d'embrayage

2 Poignée

3 Levier de verrouillage de l'embrayage

4 Câble d'embrayage

5 Régulateur de vitesse du moteur

6 Câble du régulateur de vitesse du moteur

7 Barre d'attelage

8 Garde-boue

9 Ensemble de lames

10 Boîtier d'engrenages

11 Roue avant

12 Démarreur à rappel

13 Bouchon du réservoir à essence

14 Filtre à air

15 Jauge d'huile

16 Silencieux

17 Bougie

18 Serre-câble

4. Assemblage

AVERTISSEMENT Arrêtez le moteur et débranchez la bougie avant toutes tâches d'entretien ou de réparation.

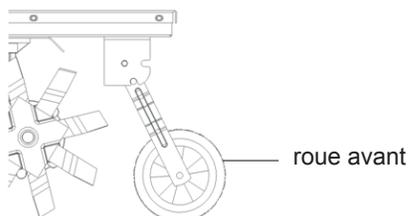
AVERTISSEMENT NE PAS essayer de démarrer ce rotoculteur sans qu'il soit d'abord **COMPLÈTEMENT** assemblé.

AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT NE PAS essayer de démarrer ce rotoculteur sans avoir préalablement ajouté de l'huile à moteur SAE 10W/30.

Avant l'assemblage, veuillez sortir toutes les pièces hors de l'emballage et placez-les sur le sol. Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état et non endommagées.

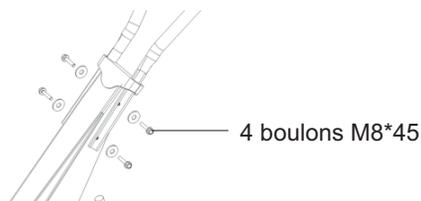
4.1. Soulever la roue avant

Tirer la roue avant vers le bas de sorte que la roue avant puisse tourner librement, puis soulever le support de roue avant à la position voulue. Le support de roue avant sera fixé automatiquement par le ressort. Le rotoculteur peut se tenir debout sans aucun autre soutien.



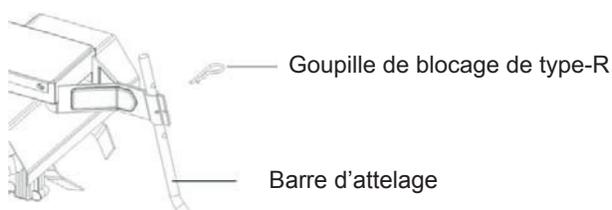
4.2. Assemblage du guidon

Aligner correctement le guidon au support vis-à-vis des trous de montage et fixer avec un boulon M8 x 45mm.



4.3. Barre d'attelage

Attacher d'abord la barre d'attelage (7) à la tige de la barre d'attelage, puis choisir la bonne hauteur et barrer la barre d'attelage à l'aide de la goupille de blocage de type-R.



5. Inspection pré-opérationnelle

Assurez-vous que tous les composants sont en bonne condition et que les contrôles sont fonctionnels avant chaque utilisation.

5.1. Huile à moteur

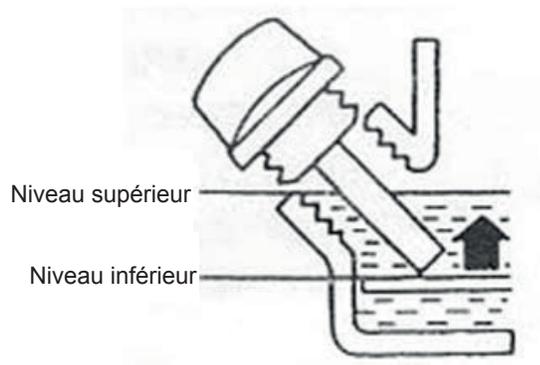
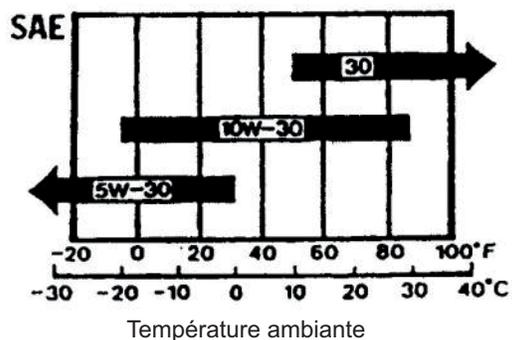
MISE EN GARDE : Faire tourner le moteur avec un faible niveau d'huile peut causer de sérieux dommages au moteur.

- 1) Essuyez la jauge.
- 2) Placez la jauge dans le goulot de remplissage d'huile, et vissez-la.
- 3) Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile recommandée jusqu'à la moitié de la jauge.

Utiliser une huile à moteur de première qualité à haute teneur en détergent pour les moteurs à 4 temps, certifiée pour répondre ou dépasser les exigences des constructeurs automobiles américains de classification de service API SG, SF.

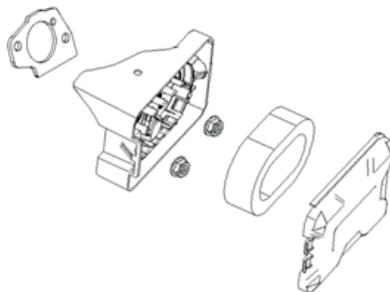
MISE EN GARDE : L'utilisation d'huile non détergente ou d'huile pour moteur à 2 temps pourrait abrégier la durée de vie du moteur.

L'huile SAE 10w-30 est recommandée pour une utilisation générale à toutes températures. D'autres viscosités indiquées dans le tableau suivant peuvent être utilisées lorsque la température moyenne dans votre région se trouve dans l'échelle indiquée.



5.2. Filtre à air

Assurez-vous que les éléments du filtre à air ne soient ni sales ni obstrués.



5.3. Essence

Utiliser de l'essence automobile (sans plomb ou à faible teneur en plomb est préférable pour minimiser les dépôts dans la chambre de combustion).

Ne jamais utiliser un mélange d'essence et d'huile ni d'essence contenant des saletés. Éviter que de la saleté, de la poussière ou de l'eau ne pénètre dans le réservoir d'essence.

MISE EN GARDE : Ne pas remplir au-dessus de la ligne rouge de niveau.



- L'essence est hautement inflammable et peut exploser sous certaines conditions.
- Faire le plein dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté. Ne pas fumer ni être à proximité de flammes ou d'étincelles lorsque l'on fait le plein ni près de l'endroit où l'essence est entreposée.
- Ne pas faire déborder l'essence du réservoir (le niveau d'essence ne doit pas atteindre le goulot de remplissage). Après le remplissage, s'assurer que le bouchon du réservoir soit parfaitement refermé.
- Faire attention à ne pas renverser d'essence lors du remplissage. Les éclaboussures ou les émanations d'essence pourraient s'enflammer. En cas de déversement, s'assurer que l'endroit a eu le temps de bien sécher avant de démarrer le moteur.
- Éviter le contact prolongé et répété avec la peau et éviter de respirer les émanations.

Capacité du réservoir à essence : Se référer aux spécifications du chapitre 12.

5.4. Outils et accessoires

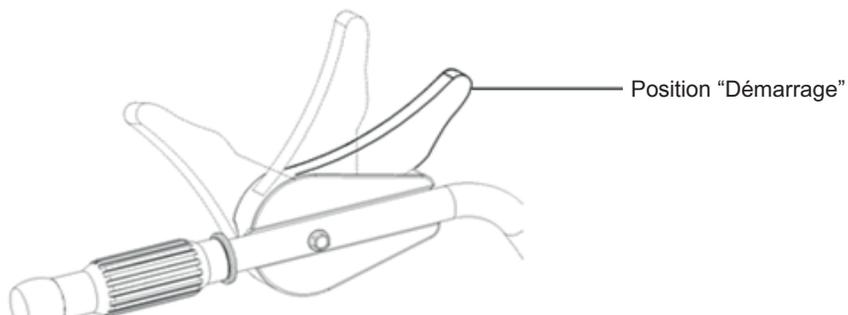
Pour installer un outil ou accessoire sur le rotoculteur, suivre les instructions fournies avec l'outil ou l'accessoire. Demander conseil au revendeur en cas de problème ou de difficulté à installer un outil ou un accessoire.

MISE EN GARDE : S'assurer que l'embrayage soit désengagé et que le levier d'embrayage soit en position « neutre » pour prévenir les soubresauts au démarrage du moteur.

Embrayer en tirant le levier d'embrayage vers l'intérieur, puis débrayer en libérant le levier.

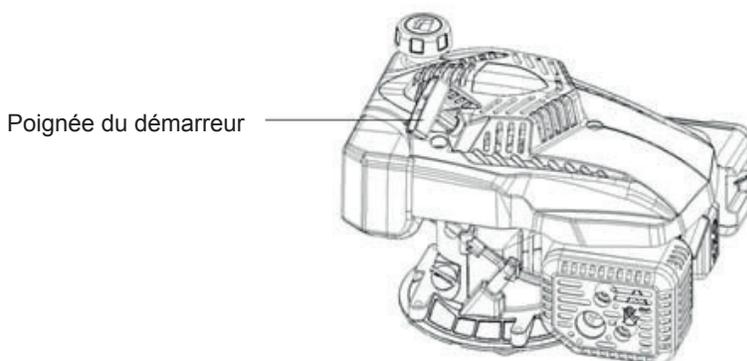
6. Démarrage du moteur

6.1 Tourner l'interrupteur du moteur à "Démarrage".

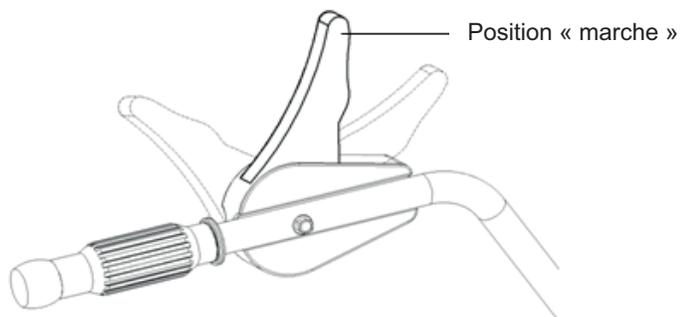


6.2 Tirer doucement la poignée de lancement du démarreur jusqu'à ce que l'on ressente une résistance, puis la tirer d'un coup sec.

MISE EN GARDE: Ne pas laisser la poignée de lancement du démarreur revenir brutalement contre le moteur. La ramener lentement pour éviter d'endommager le démarreur.



6.3 Lorsque le moteur est chaud, ouvrir graduellement l'étrangleur.

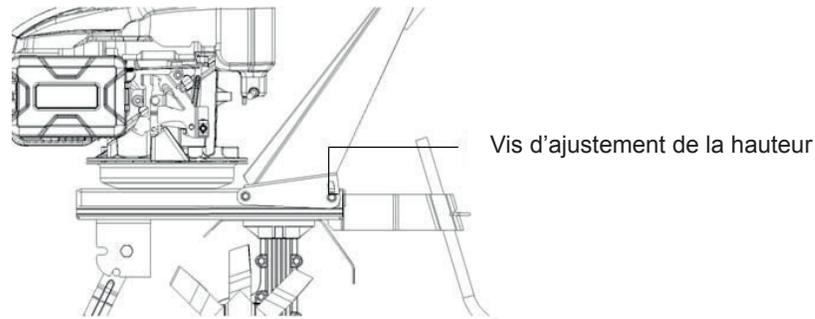


7. Fonctionnement du rotoculteur

7.1 Réglage de la hauteur du guidon

MISE EN GARDE : Avant d'ajuster le guidon, mettre le rotoculteur sur une surface plane pour éviter toute chute accidentelle du guidon.

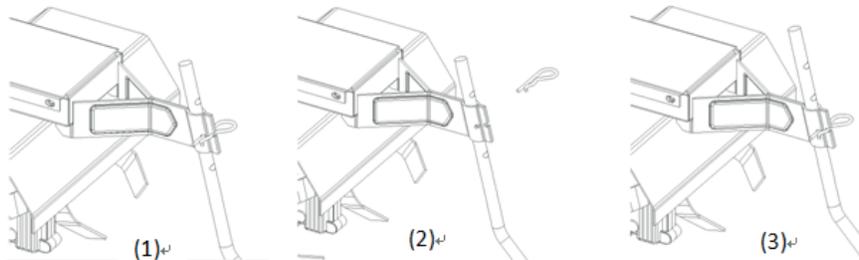
Pour régler la hauteur du guidon, desserrer le dispositif de réglage, sélectionner les trous appropriés et serrer.



7.2 Réglage de la profondeur de travail

Installer l'attelage dans la potence à l'aide de la cheville.

• Le réglage de la profondeur de travail du sol peut être effectué comme suit : Retirer la goupille de blocage de la barre d'attelage, en faisant glisser la barre d'entraînement vers le haut ou vers le bas selon le besoin.



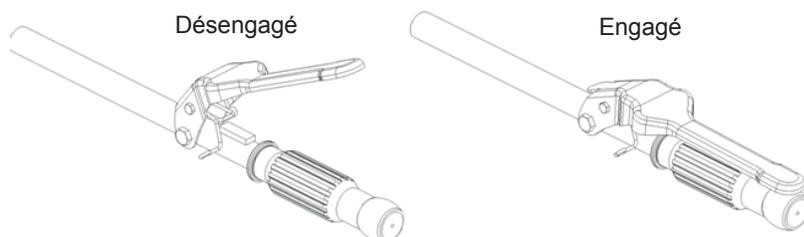
7.3 Fonctionnement de l'embrayage

L'embrayage établit et coupe la transmission de la puissance du moteur vers la transmission.

Lorsque le levier d'embrayage est pressé, l'embrayage est engagé et la puissance est transmise. Appuyez sur le levier, l'outil tournera.

Lorsque le levier est relâché, l'embrayage est désengagé et la puissance n'est pas transmise; relâchez le levier d'embrayage et l'outil s'arrêtera.

MISE EN GARDE : Réduire le régime du moteur avant d'utiliser l'embrayage principal.



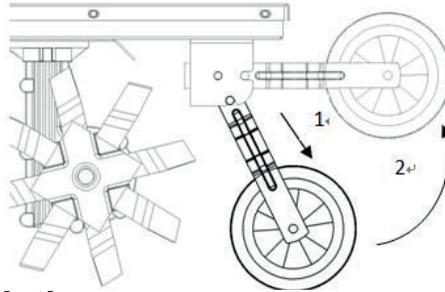
7.4 Roue avant

Pour déplacer le rotoculteur sur la route, soulever le guidon vers le haut et déposer la roue avant au sol.

Lorsque le rotoculteur est utilisé dans le jardin, relever la roue avant.

(1) tirer la roue avant vers le bas

(2) lever la roue avant jusqu'à la position correcte



7.5 Conseils de manipulation

Ajuster la hauteur du guidon pour adopter une position confortable pour travailler (généralement la hauteur de la taille est recommandée).

Si le rotoculteur tire d'un coup sec vers l'avant pendant le labourage, appuyer sur le guidon vers le bas; si l'outil refuse d'avancer, bouger le guidon d'un côté à l'autre.

Pour tourner: La meilleure façon pour changer de direction est d'abaisser le guidon de manière à déplacer le poids vers l'arrière et de faire pivoter le rotoculteur. Il est ainsi beaucoup plus facile de tourner.

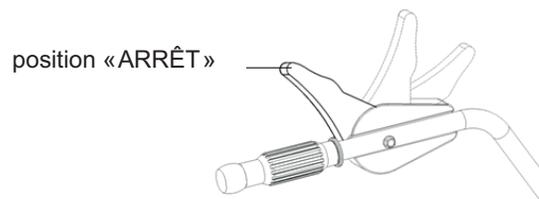
MISE EN GARDE :

- Ne pas utiliser le rotoculteur avec un rotor avec un diamètre de plus de 260 mm.
- Utiliser le rotoculteur dans une pente pourrait faire basculer celui-ci.
- Ne permettre à personne d'utiliser le rotoculteur sans avoir préalablement reçu les instructions pour éviter les blessures.
- L'utilisation du rotoculteur pieds nus ou avec des chaussures à bout ouvert ou des sandales augmente les risques de blessures.
- Toujours utiliser le rotoculteur à la lumière du jour.
- Si aucune remorque n'est disponible, assurez-vous d'être toujours deux personnes pour transporter le rotoculteur d'un endroit à l'autre.
- Lorsque le rotor est obstrué par de la boue, de cailloux, etc., arrêter immédiatement le moteur et nettoyer le rotor dans un endroit sûr. Toujours porter des gants pour nettoyer le rotor.
- Pour éviter tout dommage, inspecter le rotoculteur après chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'y a aucun dommage ni défectuosité avant de l'utiliser de nouveau.

8. Arrêt

En cas d'urgence

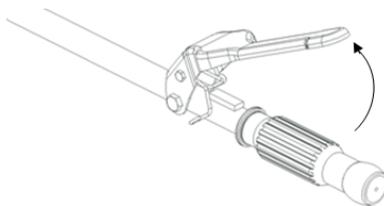
Mettre le commutateur du moteur et le levier de l'étrangleur en position «ARRÊT»



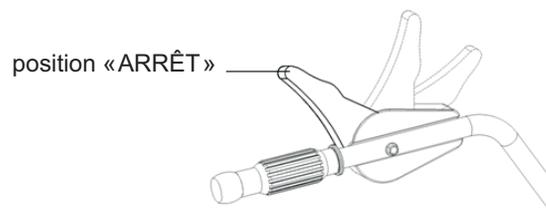
Utilisation normale

Relâcher le levier d'embrayage en position DÉSENGAGÉ et laisser le levier de l'étrangleur en position «ARRÊT».

(1) Désengager le levier d'embrayage



(2) Tourner le levier de l'étrangleur en position "ARRÊT"



9. Entretien

Le but du programme d'entretien est de maintenir le rotoculteur en parfaite condition. Il est important d'assurer l'entretien selon le tableau ci-dessous.



Arrêter le moteur avant de procéder à des tâches d'entretien. Si le moteur doit être mis en marche, s'assurer que l'endroit est bien ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.

MISE EN GARDE: Utiliser uniquement des pièces d'origine ou leurs équivalents. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas de qualité équivalente peuvent endommager le moteur.

Programme d'entretien

PÉRIODE D'ENTRETIEN NORMAL		Quotidiennement	Premier mois ou 20 h d'utilisation	Tous les 3 mois ou 50 h d'utilisation	Tous les 6 mois ou 100 h d'utilisation	Annuellement ou 300 h d'utilisation
Points d'entretien						
Huile à moteur	Vérifier le niveau	○				
	Faire changement d'huile		○		○	
Élément du filtre à air	Vérifier	○				
	Nettoyer			○		
Filtre d'essence	Nettoyer				○	
Bougie	Nettoyer/ Ajuster				○	
Huile à transmission	Vérifier le niveau	○				
Jeu de soupapes	Vérifier/ Ajuster					○
Réservoir et filtre à essence	Nettoyer					○
Câble d'embrayage	Ajuster		○		○	
Câble du levier des gaz	Ajuster					○
Tension de la courroie	Ajuster		○		○	
Conduit d'essence	Vérifier	Tous les 2 ans (Remplacer si nécessaire)				

REMARQUE: (1) Vérifier plus fréquemment lorsqu'utilisé dans des zones poussiéreuses

(2) Ces points d'entretien devraient être confiés à un concessionnaire autorisé, à moins que le propriétaire possède les outils appropriés et qu'il soit spécialisé en mécanique.

9.1 Changement de l'huile à moteur

Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore chaud pour assurer un drainage complet et rapide.

- 1) Retirer le bouchon de remplissage d'huile et vidanger l'huile.
- 1) Remplir avec de l'huile recommandée et vérifier le niveau.
- 2) Capacité d'huile : Référez-vous aux spécifications du chapitre 12

Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon après avoir touché l'huile usée.

REMARQUE : Disposez de l'huile à moteur usée de manière responsable pour protéger l'environnement. Nous vous suggérons de le mettre dans un contenant hermétique à un point de dépôt local enregistré pour la récupération et la revalorisation. Ne pas la jeter dans la poubelle ni la verser sur le sol.

9.2 Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air sale restreint le débit d'air vers le carburateur. Pour éviter toute anomalie dans le carburateur, nettoyer régulièrement le filtre à air. Le nettoyer plus fréquemment lorsqu'il est utilisé dans un endroit extrêmement poussiéreux.



Ne jamais utiliser d'essence ni de solvants à point d'inflammation bas pour nettoyer le filtre à air pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion.

MISE EN GARDE : Ne jamais faire fonctionner le moteur sans filtre à air pour prévenir l'usure trop rapide du moteur.

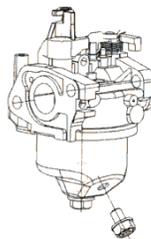
- 1) Retirer l'écrou à oreilles et le couvercle du filtre à air. Retirer les éléments et les séparer. Vérifier soigneusement si les pièces sont perforées ou endommagées et les remplacer au besoin.
- 2) Cartouche en mousse : nettoyer à l'eau chaude savonneuse, rincer et laisser sécher complètement ou nettoyer à l'aide d'un solvant à point d'inflammation élevé et laisser sécher. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et presser pour enlever tout excédent. Le moteur fumera au démarrage initial s'il reste trop d'huile dans la cartouche en mousse.
- 3) Élément en papier : Tapoter légèrement l'élément plusieurs fois sur une surface dure pour en retirer les saletés ou souffler de l'air comprimé à travers le filtre de l'intérieur à l'extérieur. Ne jamais essayer de broser la saleté, ce qui ferait incruster la saleté dans les fibres

9.3 Nettoyage du boîtier du filtre à essence



L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions. Ne pas fumer et éviter toute source de feu ou d'étincelles près d'où vous travaillez.

Retirer le boîtier du filtre à essence et le joint torique. Laver les pièces dans du solvant, les sécher soigneusement et les réinstaller de façon sécuritaire.



9.4 Nettoyage de la bougie

Bougie recommandée : BPR5ES (NGK)
F7RTC (LG)

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, l'écartement de la bougie doit être correct et la bougie ne doit pas être encrassée.

1) Retirer le capuchon de la bougie.

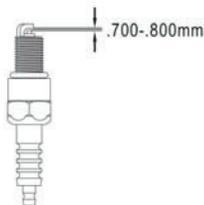


AVERTISSEMENT

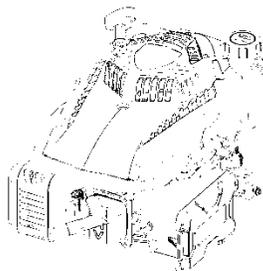
Le silencieux sera chaud si le moteur vient d'être arrêté. Faites très attention de ne pas le toucher.

2) Faire une bonne inspection visuelle de la bougie. Jetez-la si l'isolateur est fissuré ou écaillé.

3) Mesurez l'écartement de la bougie avec une jauge d'écartement. L'écartement doit être de 0,7 à 0,8 mm (0,028-0,031 po). Ajustez au besoin en pliant l'électrode de côté.



4) Vérifier que la rondelle de la bougie est en bon état, fileter la bougie à la main pour éviter d'endommager les filets.



5) Pour serrer une bougie neuve, lui donner un demi-tour de plus à l'aide d'une clé pour comprimer la rondelle. Si la bougie est usagée, faites de 1/8 à 1/4 de tour.

MISE EN GARDE : La bougie doit être serrée à fond. Une bougie mal serrée peut chauffer excessivement et endommager le moteur. Ne jamais utiliser une bougie ayant un mauvais degré thermique.

10. Transport et remisage



AVERTISSEMENT

Pour transporter le rotoculteur, mettre la soupape d'essence à la position ARRÊT et tenir le rotoculteur sur une surface plane pour empêcher les déversements d'essence. Les émanations ou déversement d'essence peuvent s'enflammer.

Avant de remiser le rotoculteur pour une période prolongée, suivre la procédure ci-dessous.

1 S'assurer que la zone de remisage est exempte d'humidité et de poussière excessives.

2 Vidanger l'essence.



L'essence est hautement inflammable et explosif dans certaines conditions. Ne pas fumer ni se tenir à proximité d'une source de feu ou d'étincelles.

- 1) Lorsque la soupape d'essence est à la position ARRÊT, retirer et vider le boîtier du filtre à essence.
- 2) Tourner la soupape d'essence à la position DÉMARRAGE et vidanger l'essence dans un récipient approprié.
- 3) Replacer le boîtier du filtre à essence et le serrer fermement.
- 4) Vidanger le carburateur en desserrant le bouton de vidange. Vidanger l'essence dans un récipient approprié.

3 Tirez la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Continuez à tirer jusqu'à ce que l'encoche sur la poulie d'entraînement s'aligne avec le trou du démarreur à lanceur.

À ce stade, les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées et cela aidera à protéger le moteur contre la corrosion interne.

4 Changer l'huile à moteur.

5 Couvrir le rotoculteur avec une bâche en plastique.

Ne pas placer le rotoculteur avec le guidon sur le sol car toute inclinaison risque de causer une fuite d'huile dans le cylindre ou un déversement d'essence.

11. Dépannage

11.1 Défaillance du moteur et dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
Ne démarre pas	Manque d'essence	Vérifier le niveau d'essence dans le réservoir à essence
	La soupape d'essence est fermée	Ouvrir la soupape à essence
	Le commutateur est à la position ARRÊT	Tourner le commutateur du moteur à la position DÉMARRAGE
	Le carburateur est bloqué	Desserrer le bouton de vidange avec la soupape d'essence à la position DÉMARRAGE. Le combustible peut couler librement, et resserrer alors le bouton de vidange
	La bougie ne produit pas d'étincelle	Enlever et nettoyer la bougie



Si de l'essence est renversée, assurez-vous que la surface est sèche avant de tester la bougie ou de démarrer le moteur. Les émanations ou déversement d'essence peuvent s'enflammer.

11.2 Défaillance du boîtier d'engrenages et dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
L'embrayage ne fonctionne pas	La vitesse du moteur est basse	Ouvrir les gaz, augmenter la vitesse du moteur
	Courroie trop longue	Remplacer
	Rupture du ressort	Remplacer
	Défaillance des roulements dans le boîtier d'engrenages	Remplacer
Glissement	Rupture de ressort / courroie	Remplacer
Bruit anormal de l'engrenage	Roulements bruyants	Remplacer
	Déformation de l'arbre de transmission	Remplacer
	Usure de l'engrenage	Remplacer
Fuite d'huile	Rupture des bagues d'étanchéité	Remplacer
	Desserrement des boulons	Serrer

Si le moteur ne démarre toujours pas, apporter le rotoculteur chez un revendeur autorisé.

12. Garantie

Les produits Ducar sont couverts par une garantie limitée d'un an pour les consommateurs.

13. Spécifications

ITEM	CONTENU	
ROTOCULTEUR	Modèle	DT36V
	Dimensions (L*L*H) (mm)	705*375*660
	Poids net (kg)	35.6
	Système de transmission	Engrenage à vis sans fin
	Type d'embrayage	Courroie
	Largeur de labourage (mm)	560
	Profondeur de labourage (mm)	130
VIBRATION	Partie gauche du guidon (m/s ²)	13
	Partie droite du guidon (m/s ²)	13
	Incertitude élargie	K=2
BRUIT	Niveau de pression acoustique aux postes de travail (dBA)	74
	Niveau de puissance acoustique garanti (dBA)	93
	Incertitude de mesure élargie	K=2
	Changement de vitesse	ND
MOTEUR	Modèle	DVO160
	Type	1-cylindre, 4 temps, VHR, refroidissement à air forcé
	Alésage × course (mm)	65 x 48,5
	Cylindrée du moteur (cm ³)	161
	Puissance nominale (kW/min-1)	3/3000
	Couple maximum (Nm/min-1)	8,5/2800
	Système d'allumage	Transistor Magnéto
	Système de démarrage	Démarrage à rappel
	Capacité du réservoir à essence (L)	1,3
	Volume maximal d'huile (L)	0,35